

?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?? ?????????? ????? ? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ??
????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????, ?????? ??
???????? ?????.

?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ??
?????????? ?? ?????????????? ??????????????

?????????, ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????
????????? ???????, ?????????????? 77/799 ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????????????? 2008/55
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ??????? ??????, ?????,
???????? ? ?????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?
?????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????
????????????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????
?????????, ?????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? — ??????? ?? ???, ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ???, ?????????????????? ??????? ??????? ?? ??????
??? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? — ??????? ?? ???, ?????? ??
????????????? ?????????????????? ? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????
— ??????? ?? ??????. ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??-????? ?????????????????? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ???????
????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? a priori ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ??????????????

(??, ?????? 30, 36, 37, 46, 48—50 ? 52 ? ??????????????)

????????? ?? ????? (?????? ???????)

6 ?????????? 2011 ???????(*)

„????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? — ????? 63 ????? ? ????? 40 ??
????????????????????? ?? ??? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????????? ? ??????????????
????????????? ?????????? — ?????????????????? ?????? — ?????????????? — ?????????????????? — ??????????
?????????????“

?? ????? C?493/09

? ??????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ??????????????, ?????????? ???? ?????????????
???? 258 ????? ???? 1 ?????????? 2009 ?.,

????????????? ??????????, ?? ?????? ???? ?????? ??? R. Lyal ? ????? M. Afonso, ? ?????????????? ????
?????????????????, ??? ?????????? ?????? ? ??????????????,

?????,

??????

????????????????? ??????????????, ?? ?????? ???? ?????? ??? L. Fernandes ? ????? H. Ferreira, ?
????????????????? ???? ?????????????????????,

????????????,

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: ??? A. Tizzano, ??????????????, ??? J.?J. Kasel, ??? A. Borg Barthet, ??? E. Levits
(?????????????) ? ??? M. Safjan, ??????,

????????????? ??????????: ??? P. Mengozzi,

????????????: ????? M. Ferreira, ??????? ???????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 24
???? 2011 ?.,

????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????? ?? 25 ??? 2011 ?.,

????????????? ??????????????

??????????

1 ? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????? ??????????
?????????????????, ?????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ? ??-????????? ?????????? ?
????????????? ? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ??????????????
????????????????????? ?? ?? ?????? 63 ?????, ?????? ? ?? ?????? 40 ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????????? ?? 2 ??? 1992 ??????? (?? L 1, 1994 ?., ??? 3, ??????????? ??-
?????????? „????????????????????? ?? ?????“).

????????? ??????????

2 ?????????? ?????? 16, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????? (Estatuto dos Beneficios Fiscais, ?????????? ??-?????????? „EBF“) ?????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????????????? ??
?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? (Imposto sobre o Rendimento das Pessoas
Colectivas, ?????????? ??-?????????? „IRC“).

3 ?????? 16, ?????????? 4 ?? EBF ??????????????, ?? ??? ???? ???? ?????????? ??????????????, ??????????????
? ?????????????? 1 ?? ?????? ?????? 16, ?????????????????? ? ?????? ?????????????? 1 ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??????????????

???????? ? ?????????? ?? ??? ?????????????, ? ????? ????? ? ????????????????????????? ??????????,
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????
??? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ??????, ?????????? ? ????? 120,
????????? 1 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ????? (Código do Imposto
sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas, ?????????? ??-????????? „CIRC“).

4 ???? 4, ?????????? 2 ?? CIRC ??????????, ?? ?????????????????? ????? ? ?????????
????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????, ?? ?????????? ? IRC ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????
?????????????. ????? 80, ?????????? 4, ?????? c) ?? CIRC ??????????, ?? IRC ? ? ?????? ?? 20 %,
?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ??????.

5 ?????????? ????? 4, ?????????? 3, ?????? c), ?????? 3 ?? CIRC ?????????? ?? ?????????????
????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?????????????????????, ?????????? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ? ??????????
?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????.

6 ?????????? ????? 88, ?????????? 1, ?????? c), ?????????? 3, ?????? b) ? ?????????? 5 ?? CIRC
????????????????????? IRC ?? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????.

7 ?????????? ????? 88, ?????????? 11 ?? CIRC:

„????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? 20 % ??????????, ?????? ??????????????????, ?????????? ??
????????? ? IRC, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????????????? ?????, ?????????????????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ??????
?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ????? ?
????? ?????????????????????????? ????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
?????????“

8 ???? 88, ?????????? 12 ?? CIRC ??????:

„?? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? 11, ?? ??????????
?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????, ????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 90, ?????????? 2.“

?????????????, ?????????????????? ?????????????? ??????????????????

9 ?? 23 ???? 2007 ?. ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ??????, ? ?????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????
?????????, ?? ?????????????????????? ? ?????? 63 ????? ? ? ?????? 40 ?? ?????????????????????? ?? ???.

10 ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? 18 ??? 2007 ?. ??
????????????????????????????, ?? 8 ??? 2008 ?. ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ? ??????
? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ? ?????? ? ?????? ?? ??? ??????,
????????? ?? ?????????????????????? ??.

11 ? ?????????? ?? ?? 14 ?????? 2008 ?. ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ??
????????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????,
?? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????. ??-
????????????????? ?? ??????, ?? ??-????????????????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?

?????????? ?????????? ????????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????
????????????.

12 ??? ??? ? ???? ???? ??????????? ? ???? ???????????, ?????????? ?????? ? ???? ?
????????? ? ? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ? ???? ??????????

?????????????? ???? ????

13 ? ???, ??????? ? ??????????????? ? ???? ? 8 ????? 2010 ?. ?? ?????????? ??? 40,
????? ?????? ? ?????????? ? ???? ? ???? ??????????? ??? ? ???? 93 ? ???? ?????????? ?
??????????, ??????????? ????? ? ???? ???? ? ???? ?????????? ? ?????? ? ?????????????
???????????????? ? ?????????? ? ??????????? ? ???? ??????

14 ? ?????????????? ? 15 ??? 2010 ?. ?????????????????? ? ???? ?????????? ????? ??????

?? ????

?????? ? ???? ??????

15 ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ?
?????????????? ???????, ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ???? ???? ?
? ?????? ? ? ???? ?????????????? ??????. ??? ???? ???????????, ?????????? ? ?????????????? ???????,
????? ? ?????????? ? ??????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ???????????????????,
? ?????????? ?????????????? ? IRC, ?????? ??????????????, ?????????? ? ??????????????
????????????? ???????, ?????????? ? ?????????? ??????????

16 ?????????? ?????, ?? ??? ???? ? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????? ?????????? ? ??????????, ?? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?
????????????????? ??????????? ??????? ? ?????????????? ???????????.

17 ?????????????????? ?????????? ?????????? ???-?????, ?? ?????????? ??? 88, ?????????? 11
?? CIRC ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ????????? ?
?????????????, ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???? ?????? ? ?????????????? ???????,
????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ? ??????, ??-????? ? ???? ??????, ??? ? ?
????? ?????? ?????????? ? ?????????? ? IRC.

18 ? ???? ?????? ? ???? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????, ? ?????????????
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ??????????, ? ??????, ? ? ? ?????????????? ??????
????????? ? ? ??????????????

19 ?????, ?????????? ?????, ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ???
????????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????. ? ??? ??????
????????????????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????
? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ????? ??????
? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????. ? ?????????? ? ?????????? ????? ??????????????
????????????????? ? ? ? ???? ? ? ?????????? ? ? ? ?????????? ??????, ? ? ? ? ?????????? ??????
????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ??????????????

20 ?????, ?????????????????? ?????????? ??????, ? ?????????????????????? ? IRC ??? ?
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?
????????? ??????????. ? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????? ?
????????????????????? ? IRC ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????
????????? ? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ??????

???? ? ?????????? ?????????? ??, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? — ?????????? ? ?????????? ?? ?????, ????? ? ?? ? ? ?????? ?? ????? ?????????, ?????? ?? ???, ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? — ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????????

?????????????? ?? ????

?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????

28 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ? ??? 63, ?????????? 1 ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? (????????? ?? 10 ?????????? 2011 ? ?? ??? Haribo Lakritzen Hans Riegel ? Österreichische Salinen, C?436/08 ? C?437/08, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?????? 50).

29 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ? IRC ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ??????? ??? ?????????. ?? ??? ? ??????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????. ?? ?????? ?????????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???-????? ?? ?????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????????????????? ??, ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

30 ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????, ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????, ? ??-????? ?????????????????????? ?? ??????????????????, ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????. ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ? 20 % IRC, ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???-????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??. ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????

31 ??????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ? ??????, ?????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??. ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 88, ?????????? 11 ?? CIRC ??? ?????? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ? ?????? 16, ?????????? 1 ?? EBF, ?? ? ?????????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ? IRC ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????.

32 ??? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? 63 ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????

?? ??????????????, ????? ????? ?? ????????? ????????????????? ?????????????????

33 ????? ??????? ?? ?????? ????????????????? ????????? ??????????, ????????????????? ??????, ?????? ????????????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????? 63 ????? ????????????????? ?? ? ????????????????? ????????????????? ?? ??? ?????????, ?????? ?? ?? ? ?????????????? ?? ????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ??? ?? ? ?? ? ? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????????? ? (????????? ?? 1 ??? 2010 ?. ?? ????? Dijkman ? Dijkman-Lavaleije, C?233/09, ?? ?? ?????????????????? ? ??????????, ?????? 49, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??????????).

34 ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ???????, ?? ????? ???????, ?????????????? ??????????????????, ? ?? ?????? ???????, ?????????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????.

– ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

35 ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ????? ? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? (????????? ?? 27 ????????? 2008 ?. ?? ????? Papillon, C?418/07, ?????????, ????. I?8947, ?????? 43 ? ?????????? ?? ?????? Dijkman ? Dijkman-Lavaleije, ?????????? ??-????, ?????? 54).

36 ??? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????????? (????????? ?? ????? Papillon, ?????????? ??-????, ?????? 44, ?????? ? ?????????? ?? ?????? Dijkman ? Dijkman-Lavaleije, ?????????? ??-????, ?????? 55).

37 ? ??? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ???? ?????? ? ??????????????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????? ?????????????????????? ?? ??? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????.

38 ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ??????????????, ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ??????, ? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??????????.

39 ?? ?????? ???????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????

40 ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????? ??????????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????

????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ??
????????????????? ?????????? ????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????
?????.

41 ?????????????, ????? ?? ????? ????????? ?????????????????, ?????? ? ??????????????,
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????? ??????? ?????.

– ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????????

42 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????, ?????
????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ? ?????????? (????????? ?? ?????? Dijkman ? Dijkman-Lavaleije, ?????????? ??-????,
?????? 58 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

43 ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? IRC ? ?????????????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ? ?????????????? 2003/41 ? ? ?????????????????????? ??????????????????????

44 ? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? IRC, ??????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????????? ??
????????????? ??, ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????. ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??????? ????? ? ??????????????

45 ??? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??????? ??????? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? IRC, ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????. ??????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????
?? ?????????? ? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
IRC ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
????????????????????????? ??????????????. ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ??????????????, ?????? ? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ??????

46 ?????????????? ??????? ???????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?? IRC, ??? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????
????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?? ?????? a
priori ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?
????????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????????
?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????, ??
????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ? ?????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????.

47 ?????? ?? ?????????? ? ?????? 57 ? 58 ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????
????????????? ? ??? ??-????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? — ?????????? ?? ??, ?????? ? ??

???????? — ?????? ?? ???, ??? ????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??????-????? ? 12/2006 ?? 20 ?????? 2006 ?. ??? ? ? ??????????????
????????? 2003/41, ?????????? ? ?? ?????????? — ?????? ?? ???.

48 ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

49 ?????????, ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ????????????? 77/799/???? ?? ??????
?? 19 ?????????? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (O? L 336, ??? 15; ???????????
????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 1, ??? 21), ?????? ? ?????????????? 2008/55/??
?? ?????? ?? 26 ??? 2008 ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ? ?????? ??????? ???????, ?????, ?????? ? ?????? ?????? (O? L 150, ??? 28),
????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ????????????????,
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????????
????????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ??????????.

50 ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? —
????????? ?? ???, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????
????????, ?? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??????
????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? — ?????? ?? ???, ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? — ??????
?? ??????. ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????? 70 ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??-????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ??????? ???????, ?? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????????? a priori ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????????.

51 ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????
????????????? ??????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????? ?????????????????.

52 ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????
?????????????, ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 63 ????? ?
?? ?????? 40 ?? ?????????????????????? ?? ???.

?? ?????????????? ???????????

53 ?????????? ?????? 69, ?????????? 2 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ???????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ? ?????????????? ??????? ???????, ?????? ?????
????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ??? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??
????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???????????,
????????????????? ??????????? ? ? ??????????? ??????????????? ?? ?? ????? 63 ????? ? ?
???? 40 ? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? 2 ???
1992 ???????.

2) ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????.

?????????

* ????? ? ? ??????????????????: ???????????????.